

# The Deaf Lutheran.

## A MISSIONARY MONTHLY.

*Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of Missouri, Ohio and other States.*

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 10.

Milwaukee, Wis., January, 1918.

No. 1.

### PSALM XC.

#### A Prayer of Moses, the Man of God.

Lord God, Thou hast been our dwelling place in all generations.

Before the mountains were brought forth, or ever Thou hadst formed the earth and the world, even from everlasting to everlasting, Thou art God.

Thou turnest man to destruction; and sayest, Return, ye children of men.

For a thousand years in Thy sight are but as yesterday when it is past, and as a watch in the night.

Thou carriest them away as with a flood; they are as a sleep: in the morning they are like grass which groweth up.

In the morning it flourisheth, and groweth up; in the evening it is cut down, and withereth.

For we are consumed by Thine anger, and by Thy wrath are we troubled.

Thou hast set our iniquities before Thee, our secret sins in the light of Thy countenance.

For all our days are passed away in Thy wrath; we spend our years as a tale that is told.

The days of our years are threescore years and ten; and if by reason of strength they be fourscore years, yet is their strength labor and sorrow; for it is soon cut off, and we fly away.

Who knoweth the power of Thine anger? even according to Thy fear, so is Thy wrath.

So teach us to number our days, that we may apply our hearts unto wisdom.

Return, O Lord, how long? and let it repent Thee concerning Thy servants.

O satisfy us early with Thy mercy, that we may rejoice and be glad all our days.

Make us glad according to the days wherein Thou hast afflicted us, and the years wherein we have seen evil.

Let Thy work appear unto Thy servants, and Thy glory unto their children.

And let the beauty of the Lord our God be upon us; and establish Thou the work of our hands upon us; yea, the work of our hands, establish Thou it.

#### A Blessed New Year to You!

Dear reader of "The Deaf Lutheran," may this be a happy New Year, this year of grace 1918. It must be a blessed year in order to be a happy year; YOU must be blessed with faith, hope and love. If it is not to be your last year on earth, you still must have faith, hope and charity in order to be happy; if it is to be your last year, it will have been the happiest year if it was one of faith, hope and love.

### STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM.

#### The Ten Commandments.

(Concluded.)

We have not kept the commandments, for after the study of every commandment we had to confess, we are poor, miserable sinners. But furthermore, my dear reader, we not only have not kept them, the truth is, we **can not** keep them, though we try our best. When Paul in the 8th chapter of his epistle to the Romans speaks of the carnal mind, he says, "It is not subject to the Law of God, **neither indeed can be.**" Why is it that we cannot keep the Law? The Bible says, we are born in sin, and therefore can do nothing good. Jesus says, "That which is born of flesh, is flesh." Therefore we all must confess with David, "Behold, I was shapen in iniquity and in sin did my mother conceive me," and with Paul, "I know that in me (that is, in my flesh) dwelleth no good thing." And because of this wicked nature which we inherited from our

parents we are under God's curse and wrath, for Paul says, "And were **by nature** the children of wrath, even as others." Eph. 2:3.

How is it, that we all are born in sin? Did God create man evil? No, we read, "God created man in His own image, in the image of God created He him." He was "after God—created in righteousness and holiness." Eph. 4:24. Man was made holy and perfect. How then did sin come into this world? How was this image of God destroyed? Our holy Bible tells us 1. John 3:4, "He that committeth sin is of the devil; for the devil sinneth from the beginning." And again God tells us in His holy word, Rom. 5:12, "By one man sin entered into the world, and death by sin." Read of the fall of man in Gen. 3:1-7 and you will fully understand these verses. Adam and Eve had fallen into sin, tempted by the devil, the originator of evil, and as a corrupt tree can not bring forth good fruit, but only evil fruit, so Adam and Eve could not bear good and holy children, but only sinful children. Therefore we read in the word of God, "Adam begat a son in his own likeness, after his image." So all parents begat children after their own likeness, after their image. Sinful parents can beget only sinful children. Man is born in sin, this we call original sin.

And as a poisonous spring can give forth only poisonous waters, so the wicked heart of man can bring forth only evil and wickedness. This our catechism calls actual sin. Jesus knows the wicked heart and says Matthew 15:19, "Out of the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, blasphemies." Every sin, every transgression of God's commandment, proceeds from the wicked heart. And not only do we break God's commandment, if we do evil, but also if we neglect or refuse to do good. James says in his epistle chap. 4:17, "Therefore to him that knoweth to do good, and doeth it not, to him it is sin." If we neglect or refuse to do anything good, it is sin. O the wicked heart of man! It loves to do evil, and refuses to do good, so that even the apostle Paul as a Christian must say, Rom. 7, 19, "The good that I would I do not: but the evil which I would not, that I do." Sin came into the

world and ruined man, both body and soul. What a terrible destruction sin has wrought in this world!

You, dear reader, perhaps will reply, "To what purpose, then, is the Law? For many months we have studied the commandments and now we see that we have not kept one of them, yes, that we can not keep one." We must rejoice, if every one of our readers thinks and speaks thus, for then the study of the Ten Commandments has attained its purpose. Paul says, Rom. 3:20, "By the Law is the knowledge of sin." We thank God, dear friend, if these studies have helped you to understand the Law of God better, so that you have learned to know your sin and utter helplessness and the dire need of a Savior. Then you are ready to proceed with us in the study of the catechism, for only then you will understand and appreciate the next part. Let the Ten Commandments always serve as a mirror to you. As you see your unclean face and the need of washing it in the mirror, so let the Ten Commandments always show you your many sins and the need of being washed and cleansed from sin. And when you have learned to know the Savior and His great love for you, then let the commandments serve you another purpose. Let them teach you how you can live a life well pleasing unto your Lord. David says, "Wherewith shall a young man cleanse his way? By taking heed thereto according to **Thy** word." Ps. 119:9. But of this we shall speak later on, when our catechism speaks of good works.

May the good Lord grant that we have learned to know our evil nature and His curse and wrath upon our sins and the need of a Savior, yes, a great Savior. Of this Savior we shall learn in the following studies when we take up the Creed. Let us try to get more readers for "The Deaf Lutheran," either urge our friends to subscribe, or present them with a year's subscription, so that many more will with us study the precious words of salvation.

J. L. S.

How many of those Israelites who left Egypt with Moses entered Canaan? Numb. 26:65.

### Use Your Prayer Book!

The Book of Psalms is the prayerbook of the Bible. There are not better prayers to be found than those of the Bible, and in the Psalms we find the greater portion of inspired prayers. Let us use them now, this year, for all indications are that dark times lie before us. And having tried them out in these times of trouble, we will not forget them when the dark clouds shall have blown over.

Read the Psalms and become acquainted with them. And in order to be able to find desired psalms readily when wanted later on, put a page of a tablet into your Bible. On the left side of the page put down terms under one another, as, "In sickness," "In poverty," "When afraid of death," "Thankfulness," "When downhearted," "Joy about God's Word," "For repentance," "For faith," "For hope," "For forgiveness," "Praise," "For the church," "Heaven," "Trust in the Lord," etc. As you read thoughtfully and find, for instance, that a psalm is filled with thoughts of comfort in sickness, write the number of the psalm on the line behind the word "In sickness," and later on you will know where to find a comforting psalm when you are sick.

You may write this index on the last page of the Bible; some Bibles have such lists among the helps and explanations given at the end of the book.

If you find other fine passages in other books of the Bible, you may put also them down on your list.

Use your prayerbook!

### The Dead of 1917.

Several persons died in 1917 who were very prominent educators of the deaf in this country.

At Hartford, Conn., Sept. 26, 1917, died Dr. Edward Miner Gallaudet, the son of Dr. Thomas Hopkins Gallaudet. Dr. E. M. Gallaudet was founder and president, until 1910, of Gallaudet College, Washington, D. C., the college of the American deaf. He was beloved by the deaf, a notable son of a noted father. He was born Feb. 5, 1837.

Dr. Amos Galusha Draper died at Washington, D. C., Nov. 2, 1917. Until 1916 he was

professor at Gallaudet College. He was a respected instructor and a forceful writer. His age at the time of his death was seventy-two years.

The head of Fanwood School, New York, Superintendent Enoch Henry Currier, died Aug. 19, 1917, three days before his sixty-eighth birthday. He was a strong character in matters pertaining to the instruction of the deaf.

### Rev. Gaertner's Visit.

Rev. Geo. Gaertner visited our school last Sunday, Dec. 9th, to meet his confirmation class, and he also by invitation addressed the pupils in the regular chapel services. Mr. Gaertner is greatly interested in the matter of securing suitable employment for the adult deaf of Seattle and other cities where he ministers. Among his duties is very frequently that of acting as an unofficial employment bureau for the deaf, and he is seeking some means by which this feature of his work can be put on a more systematic basis and he can approach the employers as an officially accredited representative of the deaf in need of employment. This is a matter of vital importance and we sincerely hope that it can be taken up in the near future and some such arrangement as he suggests carried into effect. Mr. Gaertner is thoroughly informed on the subject and from what he tells us there is evident need of such an agency. Not only do some employers need to be educated to see the advantage to them of enlisting deaf helpers in their service, but there are certain deaf workmen and women who need guidance and advice to enable them to recognize a good job when it presents itself to them and to hold on to it after they get it. We are glad to say that we believe such deaf persons are the exceptions rather than the rule, but it is very often the exceptions that require special attention the world over.

"THE WASHINGTONIAN."

Wisdom is to know what to do next, skill is to know how to do it, and virtue is to do it.—Old Motto.

### The New Kansas City Missionary.

Rev. O. C. Schroeder, whose picture we present herewith, has accepted a call to Kansas City, Mo. He becomes the successor of Rev. L. Jagels, who resigned because of a serious eye malady.



Rev. O. C. Schroeder.

Rev. Schroeder will go to Kansas City this month. He has been pastor at Detroit since 1911. The deaf of Kansas City, Omaha and at the other stations which Rev. Jagels has been serving will rejoice that they again have a pastor. May the Lord be with Rev. Schroeder in the new field and prosper him in his calling there.

### Items From the Field.

**Milwaukee Mission**—Emmanuel Congregation in its last meeting elected the following church officers for the ensuing year: Paul Krueger, president; Wm. Tischafer, vice-pres.; Wilb. Hackett, sec'y; Wm. Schoknecht, treas.; John Nimmer, J. Goetsch, S. Sutler, elders; trustee till December 1920, Paul Krueger, with the Messrs. W. Tischafer and J. Goetsch; Sam. Sutler, lay reader.

The sale given by the Ladies' Society on December 2nd was a success financially and socially. Besides our hearing friends a large number of deaf was present, a number of them

being new faces. Mr. Fred Rapp from Kenosha brought his family in his Jeffery.

Our congregation has made extensive necessary repairs in the church and parsonage. Due to dampness the entire basement of the chapel had to be remodeled and dampproofed. This necessitated a cement base upon which was laid a Flexotile floor, furring, moisture proof plastering, a new stairway, partitions and the necessary interior woodwork and painting. Incidentally, also electric light was installed. The furnaces were overhauled and both church and parsonage received a new roof. A new entrance stairway had to be erected in front of the church, and besides other improvements in the parsonage an upstairs porch was added to the second floor. Over \$1,200 were expended, \$800 of which had to be taken up. Our church auditorium is badly in need of a new coat of fresco coloring which we hope to be able to make next year. Donations from our readers for our building fund will be gladly accepted by our treasurer, Mr. Wm. Schoknecht, 1441 Richards St., Milwaukee, Wis.

The infant daughter of Mr. and Mrs. Henry Berholtz was baptized by Rev. Wangerin on December 12th, receiving the name Flosie Anna Clara. Sponsors were Mrs. A. Zuehlke and Mr. and Mrs. Oscar Luebke.

Our Christmas celebration was a marked success with holiday services at 10 A. M. and a combined service at three o'clock. In the latter our hearing friends joined the children of the deaf in singing beautiful Christmas carols. Addresses were delivered orally and in the sign language. Members of the congregation told fitting Christmas stories beneath a profusely decorated and electrically illuminated Christmas tree, after which packages of sweets, apples and nuts were given to about 75 in the audience, the true Christmas spirit prevailing in old and young.

And now a few words as to our **blind-deaf girls**. We have in the midst of our Milwaukee congregation three of these unfortunates who can neither hear nor see, one of them being lame in addition and being compelled to get about on crutches. Perhaps the reader will remember that "The Deaf Lutheran" took



notice of their confirmation in September 1911. As you know, the sense of touch must be employed to make yourself understood to them. We have bought them the New Testament for use in church during services and, by the way, all of them are very regular in their church attendance. They are the Misses Minnie Dunck, Eva Holliday and Anna Johnson, all of about the same age, having attended the Wisconsin State School for the Deaf. The last named is a graduate of the high school and had planned to enter Gallaudet College, but the Lord willed otherwise. It is chiefly for her an appeal is made to our readers. Anna, our Anna, as we call her,—so happy, so contented, so cheerful and yet so unfortunate! Last spring she went to the Pacific Coast hoping to find there a permanent home with some friends, but things shaped themselves otherwise. An orphan, she is making her home in Milwaukee since the middle of October, entirely dependent upon charity. "All I care for is a home in which I can feel that I am welcome, a home in which I can have the whole Bible and not only a few chapters of it," she says. Concerning her many, many, seemingly unbearable troubles she says: "I do believe St. Peter's words worth bearing in mind when he says: 'Casting all your cares upon Him, for He careth for you.' I have never let that verse slip my mind. Remembering that Christ cares for us we see the truth and fulfilment of St. Peter's inspiring words. I have never tried to run away from my troubles but I just meet them and face them as best I can and in the end I have always won even though it has often been terribly hard." Nor is our Anna useless. She daily teaches us a grand lesson of patience, endurance, diligence and rest, faithfully keeping her promise to her late father that she would daily read a chapter from Scriptures. Besides doing housework she sits down to make raffia baskets, which are sold to her friends, always keeping herself busy. And now, my readers (I can't possibly take up more space), need I make a very strong appeal? Anna needs a winter coat, she will also have to be provided with about \$200 annually to pay for her maintenance. I know you will help her. Inquiries will be gladly

answered by your Milwaukee missionary. Address either or all of the above unfortunates under this number: Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.

(In support of the appeal the editor wishes to say that the space is gladly granted Rev. Wangerin to speak the word for the three girls. During December we had occasion to visit Milwaukee and briefly called at 1711 Meinecke Ave. There we met Miss Anna Johnson. Pastor Wangerin has opened his home to her. The house has but two bedrooms, both occupied by the four members of the household. But yet there was found a way. The larger room was divided by a partition, and this left two small bed-rooms, one for Anna. She was making a raffia basket, explaining that it took her about twenty hours to complete one; if our memory is right she said that she received 75 cents for this labor, or whatever the kind buyers give her. In an unbroken silence and an endless night she was cheerful and thankful. What a lesson to us. What of it, if our eye frequently is painfully inflamed; we have much more than she has received!

At our last month's visit at Aurora a kind lady, N. N. (known to and numbered by the Lord), gave us a dollar to be spent where we best saw fit; this we could send Anna as a little Christmas present with some more money received from our mother, Mrs. P. Uhlig, and another friend. And we hope that many readers of the paper and their friends, in checking over the accounts of the last year, ask themselves whether there is a sacrifice of thanksgiving to the Lord recorded for the blessing of having been able to use the eyesight, and if anyone finds that he or she must say with the Egyptian butler, "I do remember my fault this day," that a little gift might help to brighten the dark days of our dear three fellow-Christians at Milwaukee. And perhaps we will find others also whom the Lord has placed at our doorstep for no other purpose but to give us an opportunity to show our gratitude for what we have received of Him. "Is it not to deal thy bread to the hungry and that thou bring the poor that are cast out to thy house? when thou seest the naked that

thou cover him; and that thou hide not thyself from thine own flesh?" Is. 58:7. And see Galatians 6:10; Hebrews 13:16; Hebrews 6:10; Matthew 10:42.—The Editor.)

**Detroit Mission**—Through the resignation of Rev. Jagels the Kansas City Mission district has become vacant. The call to Kansas City has been extended to Rev. O. Schroeder. Detroit and vicinity has been the home of Rev. Schroeder nearly all his life and he believes that the climate in the West is more agreeable to him and his family than the cold damp Lake Regions. He has therefore accepted the call and intends to leave Detroit for Kansas City in January, 1918.

On Saturday, December 15th, the members of the Detroit congregation gave a "farewell" party to Rev. and Mrs. Schroeder and presented them with a substantial trunk. We wish hereby to extend to the members our thanks and appreciation.

A program for our Christmas Eve celebration has been arranged. A Christmas tree has also been supplied, and gifts will be distributed to the children of the members of the congregation. A number of the children will take part in the program.

**Chicago Mission**—In keeping with the spirit of the times,—Hooverizing, as some prefer to call it,—saving in all things, we have decided to discontinue using the church buildings for our services at South Bend and at Bremen, Ind., but will meet in a schoolroom at Bremen and in the office of the Lutheran school at South Bend. This means saving coal, as the churches must be heated specially for us, while the schools are heated every day.

The South Bend flock has been thinned out again, as Mr. Sosomen has moved to Elkhart, Ind., with his family, and Mr. Christowski to Grand Rapids, Mich. Mrs. Sosomen was just about completing her course of catechism, being ready for confirmation, which had been set for December. It is hard for them to come to South Bend, but we hope that the work can be crowned by her public confession of faith in confirmation in one of the next months.

The kind lady of Aurora, Ill., who slipped us a dollar for "some good purpose" should

know that Miss Anna Johnson, the blind deaf girl of Milwaukee, has received it. Miss N. N. is one of the sixty-four subscribers who were procured through the services of Mr. Bachert, teacher at Aurora, at the mission festival last summer. Mr. Bachert, at the request of Rev. Loth, simply put down everybody's name whom he happened to meet on the grounds, and received sixty-four quarters.

A number of candidates for catechism instruction is on hand, and a class will be formed presently.

Miss Lalla Lee of Ossian, Ia., known to North Detroiters, has been a frequent attendant at our services here lately. She is spending several weeks with her brother in Chicago.

Our services at Chicago have been very well attended since autumn. With one exception every December service was attended by forty-five to sixty people. The average for the year is about thirty-five. Seventy-seven attended on Christmas day. December 16th about thirty-five Sunday school children came with their three teachers from Trinity Church, Oak Park, Rev. Bailey, to witness the service. Trinity Sunday school annually celebrates a White Christmas, each class bringing a collection on that day for some Mission to the New-Born Child as a gift; some of these classes bringing their present for the Deaf Mission.

Our Christmas Day was joyfully spent in meditating on Him whose name was called Wonderful. Under the lighted Christmas tree the old again became as the children, and with the young mingled their prayers of praise and gratitude. As usual, the children received their presents, and the congregation remembered the pastor with a generous gift of \$25. Hearty thanks! Also Mrs. Uhlig, who the week before received on her birthday a waist at a surprise party, wishes to thank the Ladies' Aid Society for their kindness.

A report had it in the Deaf Mutes' Journal, largely read by the American deaf, that the pastor had resigned his pastorate here and contemplated to leave. The report was not accurate. In November Rev. Uhlig had received a call from Trinity Lutheran Church, Cedar Rapids, Ia. At the desire of the Board of Deaf Missions he declined the call though

he had asked for a dismissal. The call came back. He submitted it again to the Board and to the local deaf congregation and again asked to be released to be able to accept it. There was little to choose between the charges as regards their importance; both places evidently being very important. He asked his release mainly for personal reasons, following the advice of his physicians, as the irregular life of the traveling missionary with the inevitable exposure of the eyes to the cinders, draft and dirt of travel and the exposure to the electric light and dirt in the long Chicago street car rides was rapidly getting the best of him, keeping his eyes, weak as they always have been, in an almost constant state of painful inflammation. The work under these conditions necessarily must suffer, and the nerves of the man no less, and this is becoming more apparent constantly. At the meeting of the congregation on December 10th Rev. E. G. Nachtsheim of Minneapolis, the president of the Board, was present. The congregation finally passed the resolution that it was of the opinion that the pastor ought to stay but that it recognized that under the circumstances the pastor alone could make the decision according to the dictates of his conscience. He begged time until the 16th. On that day he announced that, while prudence and the doctors advised him to leave the irregular traveling missionary's life for the more steady and regular life of the Cedar Rapids charge, yet he would stay with the deaf because there is temporarily a great dearth of deaf workers, and the Mission would be seriously crippled.

This experience certainly is another call to get ready and prepare reserve missionaries, as we put forth in one of the late issues. The work is strenuous, and it ought not to be necessary to hold men at it so long till they pay the price with their health if they are not physically well qualified to stand the strain for a great many years. Among our three thousand Lutheran pastors we ought to prepare enough to be able to find substitutes if changes appear desirable. Our Board, we feel, realizes this and is making every effort to change this situation. By preparing many, the common burden can be better distributed, and a change will then not cripple the Mission.

The students at the seminaries do well to avail themselves of the opportunity to learn the sign language there. May they improve their chance.

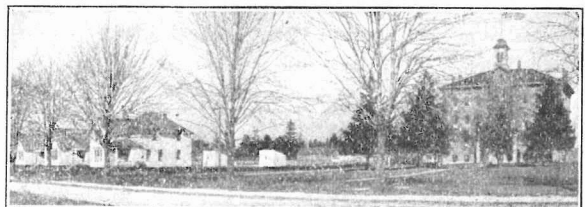
**Report of the School at North Detroit**—On December 16, this Sunday being the last before Christmas with those children still in our midst who will have the pleasure of spending the vacation at home, the Ladies' Aid Society of Detroit, in keeping with the custom of former years, gladdened the hearts of our boys and girls with generous and serviceable gifts. In connection with this a program was rendered by our children. A good number of our friends gathered for the occasion and amply filled our largest—indeed small enough!—room, the dining room. The prompt answers and well spoken recitations pleased all present, while a Christmas carol, sung by one of our girls, caused a murmur of surprise and highest approval to run through the audience.

Prof. Schnute donated the services of a five-piece orchestra for the occasion, which, with Prof. Gaertner at the organ, accompanied the singing of the congregation, and played also several very appropriate selections.

After the service the children were admitted to another room which contained their gifts. With eager expectations each sought the box bearing his or her name. These were quickly opened and disclosed for all, candies, oranges, nuts, a tablet, pencils, soaps, a comb, brush, handkerchiefs and a stocking cap. The boys received, in addition, gloves, suspenders and a tie; the girls, hair ribbons, a pair of scissors and a thimble. Twelve sleds, to assure plenty of healthy outdoor exercise, were also among the gifts.

On the day before, Santa Claus, in person, paid a visit to our children. He promised to return again a week later, Saturday before Christmas, with a few gifts for all.

FRED. J. DECKER.



## LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF.

### BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF.

Rev. E. G. Nachtsheim, Chairman, 609 18th Ave. North, Minneapolis, Minn.  
 Rev. A. H. Kuntz, Secretary, 687 Lafond St., St. Paul, Minn.  
 Rev. J. Huchthausen, Treasurer, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.  
 Mr. J. Fuerbringer, Mr. H. Lange.

### NEW YORK MISSION.

Rev. A. Boll, 147 E. 33rd St., New York City, N. Y.  
 New York, Parish House, 145th St. and Convent Ave., Sunday School every Sunday morning; services 10:45 a. m. 1st and 3rd Sundays.  
 Brooklyn, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., every Sunday, 3 p. m.  
 Jersey City, Lutheran Church, Greenville, on Warner Ave., monthly, first Sunday, 7:30 p. m.  
 Kingston, N. Y., by appointment.

### DETROIT MISSION.

Rev. O. C. Schroeder, 1366 Trumbull Ave., Detroit, Mich.  
 Detroit, Our Savior's Church, Pulford off Meldrum, 1st and 3rd Sundays, 10:30 a. m.  
 Toledo, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first Sunday of month, 2:30 p. m.  
 Ft. Wayne, St. Paul's Auditorium, Barr and Madison Sts., second Sunday of month, 10 a. m.  
 Angola, Ind., Homes of deaf, by monthly, by appointment, 8 p. m.  
 Peru, Homes of deaf, by appointment, 8 p. m.  
 Cleveland, Auditorium, Prospect and 30th, last Sunday of month, 10 a. m.  
 Bluffton, O., Homes of deaf, bi-monthly, by appointment.  
 Lima, O., Homes of deaf, by appointment.  
 Mt. Clemens, Mich., Homes of deaf, monthly, by appointment.  
 Flint, Mich., Y. M. C. A., monthly, by appointment, 8 p. m.  
 New Haven, Mich., Luth. Church, bi-monthly, by appointment.

### CHICAGO MISSION.

Rev. N. P. Uhlig, 1412 North Fairfield Ave., Chicago, Ill.  
 Chicago, Our Savior's Church, 2127 Crystal St., Sundays and holidays, 10:30 a. m.  
 Bremen, Ind., Luth. Church, monthly, 3rd Tuesday, 7:30 p. m.  
 South Bend, Ind., Luth. Church, Jefferson off Williams St., monthly, Wednesday after third Tuesday, 8 p. m.  
 St. Joseph, Mich., Lutheran Church, Pearl and Court Sts., monthly, Thursday after 3rd Tuesday, 7:30 p. m.  
 Crystal Lake, Ill., Homes of deaf, monthly, last Sunday, 3 p. m.  
 Aurora, Ill., Luth. Church, Jackson and Benton Sts., monthly, 3rd Sunday, 7:30 p. m.  
 Valparaiso, Ind., by appointment.  
 Kankakee, Ill., by appointment.

### MILWAUKEE MISSION.

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.  
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and holidays, 10 a. m.  
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.  
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, 7th St., near Indiana, monthly, 3rd Tuesday, 7:30 p. m.  
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.  
 La Crosse, Wis., Y. M. C. A. Hall, bi-monthly, 3rd Wednesday, 8 p. m.  
 Wausau, Wis., Residence, 618 Central Ave., tri-monthly, by appointment, Sunday, 8 p. m.  
 Merrill, Wis., Trinity Church, 109 State St., tri-monthly, by appointment, Sunday, 3 p. m.

### MINNEAPOLIS MISSION.

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.  
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and holidays, 11 a. m.  
 St. Paul, Trinity School, Tilton and Wabasha, weekly, except last Sunday of month, 2:45 p. m.  
 Duluth, Church, cor. E. 3rd St. and 1st Ave. E., monthly, last Sunday, 8 p. m.  
 Winona, Minn., St. Martin's Church, monthly, 2nd Wednesday, 8 p. m.  
 Devil's Lake, N. Dak., State School, monthly.  
 Red Wing, Minn., German Lutheran Church, bi-monthly, Thursday after 2nd Wednesday.  
 Lake City, Minn., German Lutheran Church, bi-monthly, Thursday after 2nd Wednesday.  
 Stillwater, bi-monthly, by appointment.  
 Gaylord, Minn., German Lutheran Church, bi-monthly by appointment, 1 p. m.  
 Fargo, N. Dak., by appointment.  
 Eagle Point, Wis., by appointment.

### ST. LOUIS MISSION.

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.  
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3 p. m.  
 St. Charles, Mo., Homes of deaf, monthly, third Sunday, 3 p. m.  
 Evansville, Ind., 134 E. Indiana St., bi-monthly, 1st Sunday, 9:30 a. m.  
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, 1st Sunday, 9:30 a. m.  
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.  
 Jacksonville, Ill., State School, monthly, 3rd Sunday, 3 p. m.; religious instruction at 9 a. m.

### KANSAS CITY MISSION.

Vacant. Served by supply pastors.

Kansas City, Mo., German Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., 1st and 3rd Sundays, 3 p. m.  
 Omaha, Nebr., Benson Suburb, German Luth. Church, 57th and McKinley Sts., 2nd Sunday, 3 p. m., 4th Sunday, 10:30 a. m.  
 Wichita, Kan., German Lutheran Church, 322 Ellis Ave., monthly, Wednesday after 3rd Sunday, 8 p. m.  
 Topeka, Kan., German Lutheran Church, Second and Van Buren Sts., monthly, Tuesday after 3rd Sunday, 8 p. m.  
 Sioux City, Ia., New German Lutheran School, 614 Jennings St., monthly, Friday before 2nd Sunday, 8 p. m.  
 Omaha, Nebr., State School, 3223 North 45th St., by appointment, 2nd and 4th Sundays.  
 Olathe, Kan., State School, monthly, in evening of 1st Sunday, in Chapel.  
 Council Bluffs, Ia., State School, by appointment.  
 Beatrice, Nebr., Homes of the deaf, by appointment.

### CALIFORNIA MISSION.

Rev. N. F. Jensen, 312 S. Glassell St., Orange, Cal.  
 Los Angeles, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th and Cherry Sts., 2nd and 4th Sundays, 3 p. m.  
 San Diego, Cal., Lutheran Church, Woolman and Dewey Sts., monthly by appointment, 7:45 p. m.  
 San Francisco, St. Paul's Lutheran Church, Eddy and Gough Sts., by appointment, 7:45 p. m.  
 Oakland-Berkeley, Cal., Church, Grove and Ashby, Berkeley, by appointment.  
 Porterville, Cal., Church, Second and Putnam Sts., monthly, by appointment.

### NORTHWEST PACIFIC MISSION.

Rev. Geo. W. Gaertner, 1628 20th Ave., Seattle, Wash.  
 Seattle, Wash., Trinity Lutheran Church, 22nd Ave. and E. Union St., 1st and 3rd Sundays, 3 p. m.  
 Spokane, Wash., W. Third Ave. and Division St., Tuesdays after 1st and 3rd Sundays, 8 p. m. and 5th Sunday of month, 3 p. m.  
 Portland, Ore., Trinity Lutheran Church, Williams and Graham Aves., 2nd and 4th Sundays, 3 p. m.  
 Salem, Ore., State School, 2nd and 4th Sundays, 7:30 p. m.  
 Vancouver, Wash., State School, 2nd and 4th Sundays, 10:30 a. m.  
 Tacoma, Wash., Zion Lutheran Church, 1st and 3rd Sundays, 11 a. m.

### LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICHIGAN.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Mich.

## THE DEAF LUTHERAN.

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

Twenty-five Cents Per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. Jno. L. Salvner, 1221 North 22nd Ave., Minneapolis, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. N. P. Uhlig, 1412 North Fairfield Ave., Chicago, Ill.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.